

# Potencialidades del uso de blogs en la enseñanza del inglés, algunas perspectivas en la UN

Ponentes:

Sonia Rodríguez Salazar, [srodri@una.ac.cr](mailto:srodri@una.ac.cr)

Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje. Universidad Nacional.

Fabián Rojas Ramírez, [fro@una.ac.cr](mailto:fro@una.ac.cr)

Centro de Investigación y Docencia en Educación Universidad Nacional.

**Áreas temáticas:** Tecnologías de información, comunicación masiva y la educación en el futuro

**Palabras clave:** inglés, blogs, lingüística aplicada, escritura, ambientes virtuales, interlenguaje, enfoque comunicativo, TIC, Siglo XXI, potencialidades

## Introducción

El objetivo principal de esta ponencia es revisar la teoría en torno al uso pedagógico de los blogs y mostrar sus grandes logros en la enseñanza del inglés en la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Universidad Nacional en respuesta a las nuevas políticas educativas que giran en torno a la formación bilingüe en Costa Rica. Se comprueba como el uso de los blogs se adapta a los principios del enfoque comunicativo según los principales teóricos en lingüística aplicada a la enseñanza del inglés. (Larsen-Freeman, 1986; Littlewood, 1981; Johnson and Morrow, 1981; Richards, 2005) De igual forma, el uso de blogs no solo beneficia a los estudiantes sino a su vez a los instructores de inglés dado el material lingüístico que emana de los mismos aprendices para así lograr que cada docente se conviertan en investigador en su clase. (Rodríguez, 2009; Villalobos y Chaves, 2009) La incorporación a nivel general de las Tecnologías para la Información y la Comunicación en los procesos educativos, y en particular la enseñanza del inglés, aportan beneficios al proceso de aprendizaje, tal es el caso del desarrollo de habilidades necesarias para el trabajo cotidiano de los nuevos

profesionales, tales como las habilidades de escritura y lectura en los nuevos medios digitales. (Cena, 2009; Eduteka, 2008)

### **Justificación**

La estrategia metodológica responde a la necesidad de elevar el nivel de adquisición del idioma inglés según la nueva política en el Plan Nacional de Desarrollo 2006-2010 donde “se plantea establecer un modelo curricular que fortalezca la calidad y la pertinencia de la educación, para la creación de capacidades humanas necesarias para competir e integrarnos a la economía global a base de productividad, ingenio, conocimiento y destreza” y la cual es declarada de interés público y nacional. Así se ha creado el *Programa Costa Rica Multilingüe* el cual entre sus muchas otras acciones, contempla el plan de fortalecimiento de inglés en universidades públicas. Es así como la Universidad Nacional en respuesta a esta acción, le encomienda a la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje iniciar con la apertura de grupos de Inglés Integrado para toda la comunidad universitaria. Para este año, estos grupos ya superan los 35. Estos cursos de inglés contemplan el desarrollo de las cuatro habilidades básicas del idioma a saber: la producción oral y escrita así como la comprensión oral y escrita.

De la misma forma que en la enseñanza del inglés, se realizan una serie de iniciativas a nivel de país para alfabetizar a nivel informático el uso de las tecnologías digitales. Acciones como las desarrolladas por el Programa de Informática Educativa (PRONIE-MEP-FOD) desde hace 20 años ha permitido que las nuevas generaciones cuenten con habilidades en el uso de los recursos tecnológicos como herramientas para el aprendizaje. Por otro lado, el Programa UNA Virtual desde hace 9 años, realiza un trabajo muy valioso en la promoción de TIC en los diferentes procesos de aprendizaje que inciden en la formación de los estudiantes. Es importante mencionar el surgimiento de gran cantidad de ofertas académicas que hacen uso de tecnologías

digitales como medio de entrega del proceso de aprendizaje. Como ejemplo de esto, es el desarrollo de una Licenciatura en Pedagogía con mención en didáctica por parte de la División de Educología, en el CIDE en la Universidad Nacional. Dicha licenciatura se desarrolla de forma bimodal lo que han valorado muy positivamente estudiantes egresados de dicho programa.

### **Aspectos teóricos**

Como directriz sugerida del Ministerio de Educación Pública costarricense, en casi todo el país se ha adoptado el enfoque comunicativo para la enseñanza de los idiomas extranjeros cuyo primer objetivo es desarrollar en el estudiante una competencia comunicativa y segundo, desarrollar procesos de aprendizaje para la enseñanza de las cuatro habilidades lingüísticas que reconozcan que el lenguaje y la comunicación comparten un conjunto común de principios (Richards, 1986, p. 66). En el enfoque comunicativo la clase es un espacio de comunicación. Las actividades de clase giran alrededor de la relación entre las formas y las funciones del idioma, además deben de ser relevantes y servir como trampolín para que los estudiantes interactúen entre sí. Para que las actividades logren estos propósitos se usan materiales auténticos de la vida real de los aprendientes y así crear situaciones de aprendizaje genuinas y significativas. Se propicia un ambiente que no sea amenazador y la colaboración entre los aprendientes. La enseñanza está centrada en el estudiante y en sus necesidades comunicativas. Se le brinda la oportunidad de compartir y explorar sus actitudes, sentimientos y opiniones y de concentrarse en su proceso de aprendizaje a través de la comprensión de su propio estilo de aprender y el continuo desarrollo de las destrezas y habilidades necesarias para adquirir una lengua. Sin embargo y a pesar de que el enfoque comunicativo activa cada área del aprendizaje de un idioma, la competencia escrita suele ser la que más desmotiva a los aprendientes.

Sobre el tema de la producción escrita en una L2 (segunda lengua en oposición a la lengua materna, L1) existe un consenso casi absoluto entre los estudiosos y estudiosas del aprendizaje de segundas lenguas o lenguas extranjeras. J. Mateo Martínez (1999) nos brinda una explicación:

“Escribir suele ser una de las tareas intelectuales que más desconfianza e inseguridad produce a la mayoría de las personas. Si nos dan la opción, expresaremos nuestros pensamientos y deseo de palabra, antes de forma oral que por medio de la pluma y el papel.”

Este mismo autor describe este fenómeno como una “antipatía natural” o temor a escribir y esto se une también a que casi todo el trabajo académico se presenta por escrito.

De igual forma Richards (2005) nos señala que el escribir en L1 y L2 es una de las tareas más difíciles a las que cualquier aprendiz puede enfrentarse y es a la vez una de las tareas donde encontramos pocas personas que la dominen, inclusive a nivel universitario. (Traducción libre srs)

Quintero (2008) a su vez dice que la escritura es difícil, que implica el uso de procesos mentales abstractos y que no son solo palabras las que se vierten. Raimés (Quintero, 2008) continúa diciendo que la dificultad proviene también del balance entre la forma (lenguaje), el o la escritora, el contenido y el público meta. (Traducción libre srs)

Por otra parte estamos viviendo en una sociedad del siglo XXI en donde las llamadas Tecnologías para la Información y la Comunicación (TIC) están teniendo una gran influencia en las formas como nos comunicamos, aprendemos y socializamos. Esto es notorio en especial en el ámbito educativo donde se presenta una serie de evidencias, según el Dr. Peré Marqués (2008), como lo son la incorporación de computadoras y la facilidad del acceso a Internet las cuales han producido una

creciente facilidad de aprender muchas cosas pero informalmente. Además los servicios educativos tienen el reto de ser cada vez más transparentes en mira de la mejora de la calidad, al tener la posibilidad de compartir y acceder por medio de la red, experiencias de aprendizaje en otros contextos. Por otro lado los ciudadanos de la sociedad del siglo XXI requieren de nuevos conocimientos y el desarrollo de competencias diferentes que les permita hacer frente a la globalización económica y cultural. Una realidad ineludible en el aprendizaje de una L2, donde el acercamiento a la nueva lengua es mucho más amplio y sencillo, y que posibilita los nuevos entornos de aprendizaje en línea y la creciente oferta de formación permanente, así afirmado por el Dr Marqués.

En esta presentación en particular nos enfocamos en el uso de la herramienta de Blogs. Para definirla nos apoyamos en el producto más notorio de otra herramienta digital de la Web 2.0. La Wikipedia nos indica que los blogs son un tipo de bitácora con la característica de que "...periódicamente actualizado que recopila cronológicamente textos o artículos de uno o varios autores, apareciendo primero el más reciente, donde el autor conserva siempre la libertad de dejar publicado lo que crea pertinente." (Wikipedia, 2009); Por otro lado el portal educativo EDUTEKA (2008) nos aporta acerca del surgimiento del término lo siguiente:

"El término web-log lo acuñó Jorn Barger en el 97 para referirse a un diario personal en línea que su autor o autores actualizan constantemente. Más adelante, las dos palabras "Web" y "log", se comprimieron para formar una sola, "Weblog" y luego, la anterior, se convirtió en una muy corta: "Blog". En pocas palabras, un blog es un sitio Web que facilita la publicación instantánea de entradas (posts) y permite a sus lectores dar retroalimentación al autor en forma de comentarios".

Estas definiciones indican que el blog es una herramienta de comunicación versátil, donde uno o varios autores pueden interactuar con otros usuarios conectados por medio de la red. Si exploramos la red de internet con rapidez nos podemos dar

cuenta que el uso de los blogs es bastante amplio y su uso en actividades educativas cada vez toma más fuerza.

A continuación se desglosan algunas de las características que consideramos potencian el uso de los blogs como un herramienta para el aprendizaje. Algunas comunidades educativas de blogs como EDUCASTUR nos sugieren el uso de estos mismos como espacio para la construcción de contenidos hipertextuales y multimedia. Es real el hecho de que en la red la mayor cantidad de información se presenta en forma de texto e hiperterxtos, que se ve enriquecida con la integración de gran diversidad de recursos multimediales, convirtiendo la navegación y el aprendizaje en un proceso más integral y atractivo, permitiendo el desarrollo de aprendizajes significativos.

La construcción así como el uso de un blog es realmente fácil. Existen diferentes aplicaciones informáticas que permiten la creación de estas bitácoras. Podemos mencionar algunas como *Wordpress*, que desde una instalación en algún host, ya es posible iniciar con facilidad la creación de uno o varios blogs y en la red es posible encontrar una gran cantidad de espacios que de forma gratuita lo permiten. Pero la herramienta gratuita ofrecida por la empresa Google con su sitio Blogger ([www.blogger.com](http://www.blogger.com)) ha sido una de las más utilizadas, sobre todo por la sencillez de apertura de los blogs basada solamente en tres pasos y de igual simple mantenimiento.

Si lo pensamos, en el contexto educativo el uso de opciones gratuitas en la red se convierte en una opción viable o si se cuenta con apoyo técnico y recursos de servidores web se pueda hacer una instalación de la aplicación que permita crear el espacio para los blogs.

Otra de las características en particular que identifican a los blogs es la organización cronológica y temática de la información, cada nuevo aporte que realiza el autor puede convertirse en una nueva «entrada» que se presentará de primero en el

sitio web. A nivel educativo luego de la puesta en práctica, observamos que la posibilidad de llevar un registro de los diferentes trabajos desarrollados por los estudiantes, donde cada uno de estos convierte cada texto en una entrada al blog, es enriquecedor y significativo al permitir visualizar los avances y aprendizajes.

La posibilidades de intercambio de ideas, entre estudiantes o docente-estudiante se vuelve un proceso continuo y cotidiano, pues desde el momento en que se crea la bitácora y se comparte la dirección web, cada uno de los actores del proceso tienen la oportunidad de realimentarse por medio de comentarios en sus entradas.

Retomamos una idea comentada anteriormente pero relevante; la cual es la posibilidad que tienen muchos de los blogs para que se relacione con otras aplicaciones en la red, logrando productos integrados con recursos como textos, videos, imágenes, opciones de comentarios, espacios interactivos, registro de entradas, entre otros, que lo convierten en una herramienta con características apropiadas para promover el enfoque comunicativo, en particular la escritura en el idioma que se esta aprendiendo.

### **La puesta en práctica**

Entre el 2008 y 2009, cinco grupos de Inglés Integrado tuvieron la oportunidad de desarrollar su habilidad de producción escrita por medio de herramientas tecnológicas como los blogs. El resultado arrojó comentarios de estudiantes muy positivos en torno a la experiencia. Ellos mismos aprobaron esta aplicación así como la función comunicativa que lograron experimentar. Algunos de estos comentarios giran en torno al interés de participar, la innovación de escribir en ambientes virtuales, la interacción con los pares del aula, el aprendizaje cooperativo y el constructivismo social que genera la herramienta blog.

Dentro de las funciones como docente-investigador, la actividad con los blogs garantiza la participación exhaustiva de cada estudiante; lo que da pie al análisis del

interlenguaje—aqueel lenguaje producido por los practicantes de un L2—el cual es clave para el docente de enseñanza bilingüe. Con el interlenguaje, se logra utilizar textos auténticos y oportunos de los estudiantes para el análisis de errores a nivel de grupo y su potencial corrección.

Las autoras Villalobos y Chaves (2009) exhortan la utilización de blogs con el fin de ofrecerles a los estudiantes diferentes oportunidades de aprendizaje y que cada uno de ellos pueda acceder a estas prácticas. Es así como los docentes deben considerar su papel dentro de este innovador sistema de enseñanza así como un cambio en la evaluación tradicional. Villalobos y Chaves, 2009 y Rodríguez, 2008 destacan que cada docente al menos debe tener al dominio en el manejo de ambientes virtuales con el fin de ser mediador, guía, asistente, consejero y motivador. Además, su trabajo involucra el conocer aspectos técnicos, organizacionales, social y más que todo pedagógicos. De esta forma, la estrategia del blog será una experiencia completa donde la parte tecnológica no socave el producto final el cual debe ser evaluado tanto holística como analíticamente, según los objetivos de la clase. Una rúbrica holística puede aplicarse en aquellos primeros intentos de escritura en el blog y luego una rúbrica analítica puede corregir aspectos estructurales del idioma así como otros elementos de redacción.

## **Conclusiones**

La casi totalidad de los estudiantes participantes mostraron interés por escribir e interactuar. Se mostraron creativos y con menos miedo de expresarse. Creemos que de continuar así, seguirán expandiendo su creatividad y el deseo natural de expresarse mejorará.

Las características de los blogs son espacios de comunicación versátiles permitiendo que los estudiantes escriban y tengan la posibilidad de recibir realimentación por parte de sus facilitadores y compañeros. La sencillez en la creación

del blog así como la creación de las nuevas entradas permite que el proceso sea fluido y significativo, sin olvidar también que el sistema de registro automático de estas bitácoras permite sistematizar el proceso de avance, evolución y trabajo de su autor.

Finalmente deseamos indicar que el uso de esta aplicación es aún muy nuevo, pero ya se realizan esfuerzos valiosos de puesta en práctica y sistematización por parte de docentes universitarios para mejorar su uso y evaluación. Como académicos entusiastas en el uso de diferentes herramientas estamos convencidos del valor de esta herramienta en el proceso de aprendizaje de una segunda lengua.

### **Referencias bibliográficas**

Brown, D. (2007). *Principles of Language Learning and Teaching* (5ª ed.). New York: Pearson.

Brown, J. (2005) Incorporación de las tecnologías de información y comunicación en la docencia universitaria estatal costarricense: problemas y soluciones. Revista Electrónica "Actualidades investigativas en Educación". Volumen 5, Número 1. Revisado en línea el 28 de enero 2009 en <http://revista.inie.ucr.ac.cr/articulos/1-2005/articulos/incorporacion.pdf>

Cena, B. (2009) NUEVAS ESCENAS DE LECTURA Y ESCRITURA: LA ESCRITURA PERSONAL EN LOS WEBLOG. Revista Electrónica Científica de FLEAD. Año 5. Número 20. Revisado en línea el noviembre 10 del 2009 en [http://216.75.15.111/~cognicion/index.php?option=com\\_content&task=view&id=249&Itemid=184](http://216.75.15.111/~cognicion/index.php?option=com_content&task=view&id=249&Itemid=184)

Johnson, K. y Keith Morrow, eds. (1981). *Communication in the Classroom*. Essex: Longman

Larsen-Freeman, D. (1986). *Techniques and Principles in Language Teaching*. New York: Oxford University Press.

Richards, J. (2005) *Communicative Language Teaching Today*.

<http://www.cambridge.com.mx/site/EXTRAS/jack-CD.pdf>. Recuperado el 4 de marzo del 2009.

Rodríguez, S. (2009, octubre) La realización de talleres eficaces de escritura en inglés

utilizando el Aula Virtual de la Universidad Nacional. Ponencia presentada en el *I Foro de Académicos Innovadores*. Heredia, Costa Rica.

Villalobos, N. y Olga Chaves. (2009, octubre) Renovando la Enseñanza y Aprendizaje del Inglés por Medio de TIC. Ponencia presentada en el *I Foro de Académicos Innovadores*. Heredia, Costa Rica.

Marqués, P. (2008) IMPACTO DE LAS TIC EN EDUCACIÓN: FUNCIONES Y LIMITACIONES. TECNOLOGIA EDUCATIVA - WEB PERE MARQUÈS. Revisado en línea el 10 de Diciembre 2009 en <http://www.pangea.org/peremarques/siyedu.htm>

Wikipedia. (2009). Blog. Artículo colaborativo. Wikipedia, enciclopedia libre. Revisado en línea el 20 de diciembre del 2009 en <http://es.wikipedia.org/wiki/Blog>

Gurdian, A. (2001) Las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (NTIC) en la educación universitaria. Revista Electrónica "Actualidades investigativas en Educación". Volumen 1, Número 1. Revisado en línea el 28 de enero 2009 en <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/447/44710102.pdf>

EDUCASTUR (2006). Blogs y Educación. Introducción al uso didáctico de las bitácoras. EDUCASTUR blog. Área de portal Educastur y Servicios en Línea Noviembre de 2006. Revisado en línea el 28 de noviembre 2009 en <http://blog.educastur.es/blogs-y-educacion/caracteristicas-y-posibilidades/>

EduTEKA (2008). USO EDUCATIVO DE LOS BLOGS. EduTEKA, Fundación Gabriel Piedrahita Uribe. Tecnologías de la información y comunicación para la enseñanza básica y media. Revisado en línea el 28 de noviembre del 2009. en <http://www.eduteka.org/BlogsEducacion.php>

El uso, elaboración y aplicación de rúbricas. Revisado en línea el 04 de febrero de 2010 en <http://www.scribd.com/doc/11737858/Rubricas-el-uso-elaboracion-y-aplicacion>



## Educación

Maestría en Educación con mención en Docencia Universitaria, Universidad Nacional

Bachillerato en Informática Educativa, Universidad Nacional

Producción:

Artículo:

"El diseño instruccional de cursos mediados a través de las tic: algunos criterios de calidad emergentes de la práctica educativa". Revista Cognición, Edición XXI.

FLEAD. <http://216.75.15.111/~cognicion/index.php>

Ponencias:

"Reflexiones y retos del Modelo Pedagógico de la UNA ante el mundo de las TIC" I

Congreso Iberoamericano de Pedagogía, setiembre 2009

"Evidencia de la Integración de TICs en los diseños de los cursos de formación pedagógica de docentes para secundaria" / *Foro de Académicos Innovadores: de la teoría a la práctica*, octubre 2009

"Un reto en la formación de formadores" II Congreso Iberoamericano Virtual y presencial, Educación y sociedad del conocimiento. Universidad de Granada - Universidad Nacional, Costa Rica. 2008